

## Statutory Declaration

I, Kasudluak Ohaituk, Anna (1954-) 130 Inukjuak  
(Name, first name, address, birth date)

I do solemnly declare that,

Q1. You want to speak about which services today?

A1. About the police.

Q2. You want to share a story about the police. Which year was the event?

A2 So, I'll start with the event that happened in 2017. I'm thinking I'm taking too much time of their time. The incident that happened in 2017 happened last year and it happened when my husband was being interviewed by the police. The police...its scientific term (Inuktitut) meaning that. I'm taking my sweet time and they're being impatient.

They're taking my time because they had to speak their own language and then translate it into English.

So, her husband was speaking in Inuktitut and then I would translate it to English and I understand what they were saying because that time when the police was asking us there was a phone call and it was another police officer and he answered the phone, and in French he said: "The husband is speaking in Inuktitut and the wife is speaking in Inuktitut so, therefore they're taking a very long time.". And, she understands a bit of French so, she understood what he was saying. So, she said to him: "You know, I don't speak French fluently, but I do understand some words.". And when she said that the police officer suddenly changed attitude and started to give them a better service. Because my husband is an elder and he was there to share his story and it was important for him to talk about the event, and for a police officer to have an attitude of "They're taking my time". So, I'll end there.

And the other thing is...

Declarer signature \_\_\_\_\_

Declared before me, \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

So, this one we're going to hear the recording that we're going to listen to was someone called at night and I was scared, and my husband said: "Oh, that person is probably drunk.". So, the person that called, you know, we didn't ask for help. We didn't mean to...we didn't ask for help.

So, the recording is saying: [REDACTED] likes to go with.. [REDACTED] wants to be drunk and wants alcohol and I can go kill him." Another message: [REDACTED], I don't mind killing [REDACTED] 10:25. I can kill him.". Then the other recording is: "Where's [REDACTED] 10:35? I can kill the police. Where is [REDACTED]? He, like, he wants, he wants alcohol."

And also said: "Police doesn't mind me killing [REDACTED] 10:56."

Yes. So, that recording will have to be transcribed officially, I recommend that. So, what he was doing this, he's calling, so, while he's doing this that night I was scared, and I wanted to go sleep somewhere else. But my husband didn't seem concerned and didn't want to leave the home. And he didn't seem concerned. He didn't seem scared. So, I didn't leave either. So, the next day during the dawn she called the police and telling her, you know: "There's this disturbing messages. Someone wants to kill, they're recorded, he kept calling last night. Can you come and listen to the recording so you will start an investigation?" But the police said: "We're working right now. We're too busy. Can't take a call.". And the reason why that person was calling our place looking for [REDACTED] cause [REDACTED] is my grandson. So, the police didn't do anything. The police have never listen to this recording. At that time when I called it was still in the answering machine. I haven't record it with my iPad then. So, that's why I asked the police officer to come and listen to the recordings. There are times when we ask for the police assistance and they do not do anything. They say they only want to deal...they have an emergency, and because theres is dealing with an emergency and we're very extremely busy. So, I'm not saying all the police are like that. There are some police officers that are very helpful and who could give us a good service. If the police were to give us service of translation from English to Inuktitut I would be so thankful because it's needed. I speak English but you know, I'm not fluent and I try to be a translator.

Q3. Ok. Did you ever make a complaint to the superior for the police that didn't answer your call?

A3. No.

Q4. And do you know the police officer who didn't came when you asked for assistance?

A4. I asked for his name but I didn't write it down so, I don't remember.

Q5. How did you feel when they were not coming?

X  
\_\_\_\_\_  
Enquêteur

X  
\_\_\_\_\_  
Déclarant

A5. That person who called and we recorded that...that person who called and made those recordings I asked him to come over and make him listen to that, the one that was calling. And he denied that it was him. After, later on, I was very scared when it was happening, but after that I wasn't scared anymore, and we solved it.

Q6. Would you give any recommendation for the police officers?

A6. I want them to treat Inuit, I'm an Inuk, I want them to treat us as they would treat a white person. to give us a good service and to give us quality service instead of making us feel like that we are in their way. They need to be more welcoming.

Q7. Did you ever speak with the police officer after that happened?

A7. No.

X

Enquêteur

X

Déclarant